## 1．Can I apply the＂Chill＂Spending Installment Program for all my transactions？

No．The following transactions are not eligible：any purchase of casino chips，settlement of overdue and unpaid Card balance，cash advance，＂Interest－free \＄martExpress＂transactions，＂Interest－Free Advance Cash Out Program＂ transactions，transaction made by installment，balance transfer amount，fees and／or charges made or incurred （whether incurred in relation to the Card or otherwise）and any transactions that are yet to be posted，or are cancelled or reversed．

## 2．Can I apply the＂Chill＂Spending Installment Program for my immediate eligible transaction（s）？

No．The earliest date of application is the first working day after the relevant statement is generated；the latest date of application is 4 working days（excluding Saturdays）immediately before the Payment Due Date specified in the Statement of Account where the relevant eligible transaction（s）first appears．

## 3．What is the meaning of monthly flat rate and the annualized percentage rate（APR）？

Monthly flat rate is used to calculate the monthly repayment amount for an installment loan，which is illustrated in the below example：

Example：

| Installment Amount | $=$ HKD30，000 |
| :--- | :--- |
| Monthly flat rate | $=0.25 \%$（APR 5．63\％） |
| Repayment period | $=12$ months |
| Monthly repayment amount | $=$ HKD2，575 |

Our Annualized Percentage Rate（＂APR＂）is calculated according to the standard of Hong Kong Association of Banks，and is rounded to the nearest two decimal places．An APR is a reference rate which includes the basic interest rates and other applicable fees and charges of the product expressed as an annualized rate．

## 4．When should I start the repayment？

Repayment Amount will be charged to the Account on a monthly basis，with the first Repayment Amount charged to the Account on the current statement date of the program application approval date．

5．Can my installment amount earn credit card bonus point？
Installment amount is not eligible for earning credit card bonus point．

## 6．Would there be any charges for early repayment？

Yes．If a cardmember requests early repayment of the installment amount，we will charge the cardmember a termination fee of HKD500．

7．Do I save interest expenses by making early repayment of the installment amount？
In general，more outstanding interest payments can be saved the earlier the loan is repaid．Nevertheless，the termination fee involved should also be taken into account before deciding whether to make early repayment or not． The Bank uses the Rule of 78 for each monthly repayment of the apportionment of interest and principal in each monthly repayment．Even though the monthly repayment amount is the same throughout the loan tenor，more interest will be included in earlier repayments and less on principal．Where repayments have been made as scheduled for some time，the amount of outstanding interest is likely to be small．If early repayment is to be made at this point of time，the amount of interest saved may not be enough to cover the termination fee．Therefore before making a decision of repaying early or not，we suggest customers check with us the total amount involved in early repayment（including outstanding loan balance，termination fee and other charges，etc．）and the amount of outstanding interest，and then compare different scenarios and consider carefully．

## 建行（亞洲）信用卡［Chill分期」簽賬分期計劃之常見問題

## 1．我可以為我的所有交易申請「Chill 分期」簽賬分期計劃嗎？

不可以。以下交易不適用於申請：任何購買賭場籌碼的簽賬，已逾期及未清還之月結單結欠，現金透支，「免息智快轉賬」，「免息現金計劃」，其他以分期付款之交易，結餘轉戶金額，費用及／或收費（不論以信用卡或其他原因而產生），任何未誌賬及已取消或退還之交易。

## 2．我可以為即時簽賬的項目去申請 「Chill 分期」簽賬分期計劃嗎？

不可以。信用卡會員最早申請日期須為有關月結單發出之第一個工作天；而最遲申請日期為在顯示有關零售交易之月結單上，所指明到期繳款日前四個工作天（星期六除外）。

## 3．什麼是每月平息和實際年利率？

每月平息是用來計算分期貸款中每月還款金額，請參看以下例子：
例子：
貸款金額 $=30,000$ 港元
每月平息 $=0.25 \%$（實際年利率為 $5.63 \%$ ）
還款期＝ 12 個月
每月還款額 $=2,575$ 港元
我們的實際年利率之計算方法以香港銀行公會所提供之計算方法作依據，並已約至小數點後兩個位。實際年利率是一個參考利率，以年化利率展示出包括銀行產品的基本利率及其他適用的費用與收費。

## 4．何時要開始還款？

還款額會每月從賬戶誌賬，而第一期之還款額會於本計劃申請成功批核日的當期賬單日由賬戶誌賬。

## 5．分期付款金額可否䁠取信用卡積分？

分期付款金額不會賺取信用卡積分。

## 6．提前清還會否收取任何費用？

會。如果閣下要求提前清還分期付款金額，我們會從信用卡會員之賬戶中直接誌賬 500 港元的終止費用。

## 7．提前清還分期付款金額，是否可以節省利息開支？

一般來説，越早提前清還貸款是可以節省更多未償還的利息。但決定是否提前還款時，還應考慮涉及的終止費用。本行使用「78法則」攤分每月還款額的本金及利息，即使每個月還款的金額相同，但前期還款的利息部份佔比較多，本金部分相對佔比較少。換言之，當如期償還了一段時間，未償還的利息金額可能已經很小。如果這個時候提前還款，所節省未償還的利息，也可能不足以彌補終止費用。本行建議客戶先向本行查詢提前還款的總金額（包括尚欠的貸款餘額，終止費用，及其他的費用等）和未償還的利息金額，比較和考慮清楚後，才決定是否提前還款。

